# 小値賀だから、できること

おぢかの島々を豊かに旅するための手引き

A Guide to Enjoying Your Time on Ojika Island.



長崎県 小値賀町 総合観光パンフレット









# 2。島の魚や野菜を 物色する

Check out the island's fish and vegetables.

海に囲まれた小値賀島なのに、島には魚屋があ りません。というのも魚が欲しい人は、みんな港 の漁協に直接買いに行くから。野菜だって島の農 家が持ち寄る「あい菜市」で手に入れるのが小値 賀流です。「今日はイサキがきれいかね」「ほうれ ん草が立派」。島のうまいものは、島民にならうべ し。いずれも早々に売り切れてしまうので、お買 い求めの際はお早めに。

◇宇久小値賀漁業協同組合/営業時間 8:00~17:00 不定休









路地を歩いていると、島の人とす れちがいます。「こんにちは」「どっ から来たつね?」「なんもなかけど空 気はきれかよー」。ふだんは知らない 人と言葉を交わすなんてめったにな いのに、島だとそれがあたりまえに 思えるから不思議です。言葉を交わ せるのは人だけじゃありません。路 地のそこここで出会うおぢかネコへ の一言挨拶も忘れずに。「こんにちは、 おじゃましてます」。



### 島の人と話してみる Greet the islanders.

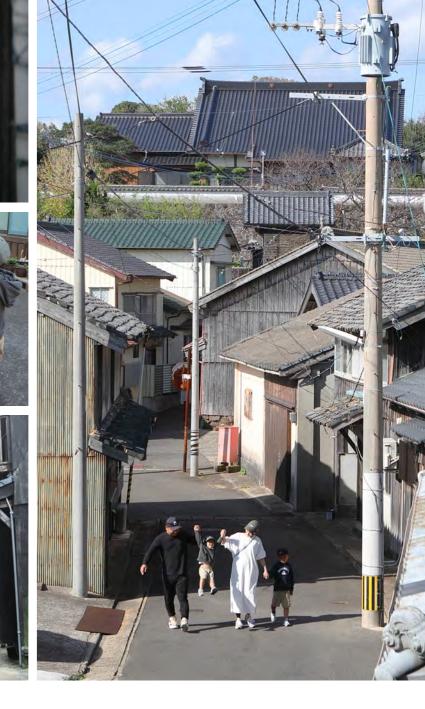














# 

フェリーターミナルから島に足を踏み入れると、 まるで映画のワンシーンのような路地に迷い込みま す。江戸時代には捕鯨で栄えた小値賀島。港に近い Get lost in the back alleys. このあたりは多くの漁師たちが住む賑やかなエリア でした。ぎゅうぎゅうと押し合うように小さな家が 建ったのは、みんなが家ではなく船にお金を費やし たからなのだとか。風向きによってどこからともな く、魚の生節を燻す香りが漂ってくることもあった り、五感が刺激されるような風景です。笛吹郷とい う名の通り、"ピュウピュウと笛の音が鳴るように" よく風が吹き通るノスタルジックな路地は、国の重 要文化的景観にも選ばれています。









# 

### Grab some breakfast.

島の朝は早い。しっかり朝ごはんを食べて、一 日の活動に備えましょう。古民家をオーナー自ら 改装した「Cafe 魚々菜」では、鍋で炊いたごはん と焼きたての島の魚をつかった小値賀の食材で作 られた手づくり朝ごはんが味わえます。パン派の あなたは、「こじこじぱん」へどうぞ。こちらも島 の食材が豊かな滋味を醸し出しています。「じゃが バターの魚醤のパン」や「塩パン」が人気。テイ クアウトして海を見ながら食べるのもおすすめで す。レンタサイクルなどで島内を巡る途中だった ら、「TASHIRO Bakery」に立ち寄ってみて。

# 朝食が食べられる・買えるお店



MAP-P30





[パン] こじこじばん 住所:小値賀町笛吹郷 1840、電話:なし営業時間:6:30~ 売り切れ次第終了、定休日:水・木曜日





[パン] TASHIRO Bakery (タシロベーカリー) 住所: 小値賀町中村郷 1044-2、 電話:080-5609-2325、営業時間:9:00~売り切れ次第終了、 店舗販売:金・土、移動販売:月・火、定休日:水・木・日





[朝ごはん・ランチ・カフェ ]Cafeごはん 魚々菜(ととな) 住所:小値賀町笛吹郷 1809、 電話:0959-42-5590、営業時間:7:00~9:00/10:00~15:00、木・金・土18:00~21:00







古民家ステイにお泊 まりの場合は、IHコ ンロと基本的な調理器 具、食器類を完備して いますので、自炊が可 能です。

ご滞在いただきなが ら食を楽しんでいただ けるプランもご用意し ております。



古民家ステイで

の食について、 詳しくはこちら



# 6°自転車で らの ・ 自転車で 島一周に チャレンジする

### Explore the island on two wheels.

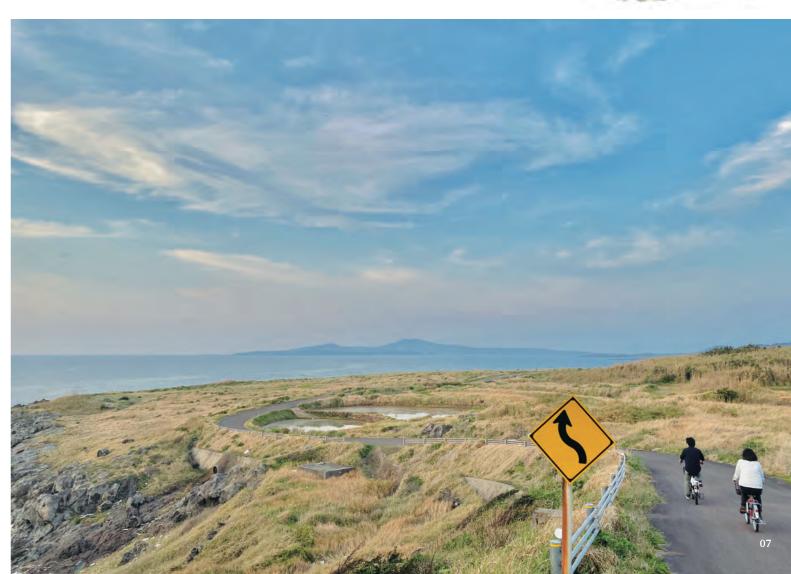
五島列島の他の島に比べてなだらかな地形の 小値賀島なので、レンタサイクルで島を一周し てみるのもおすすめ。島の絶景や暮らしをゆっ くり感じるには、自転車のスピードがピッタリ なのです。島の真ん中を縦断する道沿いに並ぶ 松が美しい「姫の松原」や小値賀島と斑島を結 ぶ「斑大橋」は、ぜひ訪れて欲しいポイント。 海風を感じながら約4時間かけて島一周を巡る 頃には、もっと島と仲良くなったような気持ち になります。レンタサイクルは、宿で準備され ているところもありますし、小値賀港フェリー ターミナルでも借りることができます。











# 

Soak in the breathtaking views.

はるか昔の火山の噴火によってできた大小 17 の島々からなる小値賀諸島。そのため島 では、いまでも自然の壮大でユニークな姿を間近に見ることができます。さらに、島の そこここには、土地の特性に寄り添って長い時間をかけて作り上げられてきたなりわい の風景が広がります。島で交差する、地球の時間と生き物の時間。小値賀ならではの景 色にしばし身を委ねましょう。



# 五両だき GORYO CLIFF

かつて火口だった場所を、長い時間をかけて波が削って、この 奇景が生まれました。崖の上から眺め下ろすのも圧巻ですが、も し引き潮のタイミングだったら砂浜に下りて崖を見上げてみれ ば、その迫力に驚くはず。ちなみに「だき」というのは、小値賀 の方言で「崖」のこと。



## 長崎鼻 NAGASAKI BANA

島では畜産が盛ん。島を移動していると見かける「牛 に注意」という看板は、牛が放牧地へ向かうときに注意 を促すものです。島の北端に突き出た長崎鼻は、そのよ うな放牧地の一つ。青い空と海、緑の牧草地の一面のパ ノラマの中で、真っ黒な牛が点在してゆっくりと草を食 む様子は、まるで一枚の絵のようです。



放牧地内に入ったり、 牛に餌をやらないで ください。





## 赤い砂浜で宝物を探す AKAHAMA RED COAST

見渡す限りの赤い砂礫。異世界を思わせる真っ 赤な砂浜は、鉄分を多く含んだ火山岩が砕けて つくられました。全国でも珍しいその名の通り 「赤浜海岸」の景色を堪能したら、ぜひ足元にも 目を凝らしてみて。波に揉まれてできたシーグ ラスが見つかります。海の宝石とも言われる美 しいかけらを、旅の思い出にどうぞ。





海に向かって建つ白い鳥居の先、玄武岩の 岩場の奥にあるのが「ポットホール」です。 深さ 3m 口径 90cm の細くて深い穴の中で、 荒波に洗われるうち、穴を削り、石そのもの も磨かれて今のような姿に。「玉石さま」と 呼ばれ長い間信仰されてきました。険しい岩 場に位置し、波が高い日は近づくことができ ませんのでご注意ください。



## 珍しい奇石と出会う POTHOLE









## 全身で海を感じる

O<sub>jika</sub> 15.5 Enjoy some marine activities.

海に囲まれた小値賀ならではの海遊びも楽し みの一つです。島内にいくつかある海水浴場は、 いずれも遠浅で家族連れにとっても安心。まる でプライベートビーチのよう

に、贅沢に時間を過ごすこと ができます。また事前に予約 をしておけば、シーカヤック や SUP、ダイビングも体験可 能。透明度の高い海で、風を 感じ魚と戯れのんびり過ごす 時間は、なににも代えがたい 経験です。







# 島の海水浴場と

柿の浜海水浴場(トイレ、シャワーあり※監視員不在)

船瀬海水浴場(トイレ、シャワーあり※夏季のみ)

[シーカヤック・SUP・バナナボート・トーイングチューブ] 電話:0959-56-2646 (おぢかアイランドツーリズム)

[ 体験ダイビング ]

電話:090-7881-5810 (おぢか海旅マリンサポート)

https://www.ojika-umitabi.com











KONNE (こんね) Lunch&Cafe







カフェ&お菓子のお店 tan tan

すずらん

# 

Create and original postcard with letterpress.

島の人の名刺や役場の封筒など、小値賀の印刷物には味があ るものをよく見かけます。それは、島で100年以上続く印刷所が、 現役で活版印刷を営んでいるから。島を訪れた人もまた、活版 印刷の体験をすることができます。紙を決め、言葉を考えて、 活字を拾う。インクをのせて印刷すれば、世界で一つだけのオ リジナルポストカードができあがります。印刷面に刻まれた凸 凹は、心に刻まれた旅の記憶のようです。

◇おぢかアイランドツーリズム 電話:0959-56-2646



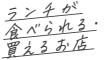


# 13 島ランチ&島カフェで



島にはいくつかの飲食店があり、ランチやお茶を楽しむことができます。島の野菜や魚に 舌鼓をうちながら、島の人に小値賀の見逃せないポイントを尋ねてみると、意外な情報を教 えてもらえるかも。しっかり休んだら、再び島の散策に出かけましょう。





### ◇ランチが食べられる買えるお店◇

[ランチ・カフェ] KONNE (こんね) Lunch & Cafe

住所:小値賀町笛吹郷 1537、電話:0959-42-5843、営業時間:11:00~17:00、定休日:木曜日

住所: 小値賀町笛吹郷 1537-34、電話: 0959-56-3090、営業時間: 11:00~14:00/18:00 ~ 21:00、定休日:月・火曜日

[ランチ・お弁当] すずらん

住所:小値賀町笛吹郷 1856-2、電話: 0959-56-2468、営業時間: 10:00~12:00(お弁当: ~14:00)、17:00 ~ 23:00、定休日:日曜日

住所: 小値賀町笛吹郷 2789、電話: 0959-56-2673、営業時間: 11:00~13:30 (要予約)、定休日: 月曜日

[ランチ] 古民家レストラン 藤松 【前々日 18 時までの完全予約制】

住所:小値賀町前方郷 3694、ご予約先:0959-56-2646 (おぢかアイランドツーリズム) https://ojikajima.jp/fuji-matsu

[お惣菜・お弁当]Soul Kitchen(そうるきっちん)

住所: 小値賀町笛吹郷 1683-3、電話: 0959-42-5188、営業時間: 10:00~18:00(売り切れ次第終了)、定休日: 月・火曜日

[お弁当] 味処ふるさと(お電話でご予約ください)

住所:小値賀町笛吹郷 1559-1、電話: 0959-56-3935、営業時間: 11:00~14:00/16:30~17:30 (予約分受け取りのみ)、定休日:日曜日

[朝ごはん・ランチ・カフェ] Cafe ごはん 魚々菜(ととな) 住所:小値賀町笛吹郷 1809、電話:0959-42-5590、

営業時間:7:00~9:00、10:00~15:00、木・金・土 18:00~21:00 (要相談)、定休日:水曜日

[お弁当] 谷商店(お電話でご予約ください)

住所: 小値賀町笛吹郷 1851-1、電話: 0959-56-2134、営業時間: 9:00~11:30/18:00~24:00、不定休

[お弁当]海坊主第3章 in 小値賀

小値賀町浜津 104-2、電話: 0959-42-5291、営業時間: 要問合せ、不定休

◇カフェ・喫茶利用できるお店◇

[カフェとお菓子] カフェ&お菓子のお店 tantan

住所:小値賀町笛吹郷 1540-2、電話:0959-56-2662、営業時間:10:00~17:30、定休日:月・火曜日

[カフェ] CAFE Goto no Kaze

住所:小値賀町笛吹郷 1537-36、電話:なし、営業時間:10:00 ~ 15:00、定休日:水曜日

住所:小值賀町笛吹郷 1891 民宿田登美 1F、電話:0959-56-2087、営業時間:平日午前中、定休日:日曜日・平日午後



# もっと島を深掘りしてみる

Experience something new.

島には多様な体験プログラムが準備されています。そのどれもが島の文化や風土としっかり結 びついたものばかり。一例を上げると、島の人が大切に手入れをしているゴルフ場でプレーした り、お寺で石庭づくりを体験したり、島の赤土を使って焼き物をつくったり、海洋ゴミを拾って キーホルダーをつくったり...。楽しく体験しながら、さらに島への理解が深まります。ほかにも ざまな体験ができるので、ぜひ予約の上参加してみて。 ◇おぢかアイランドツーリズム 電話:0959-56-2646

















今日の宿泊は、島のおうちに泊まる民泊の予定。せっかくなので民泊 先のお父さんに教わりながら、初めての収穫や釣りにもチャレンジして みましょう。畑で収穫するのも、竿にエサを付けるのも、最初はぎこち なくても慣れてくればどんどん楽しくなってきます。自分で採ったもの を食べられるなんて、お金では買えない贅沢な体験です。季節によって、 とれる食材はさまざま。さて今日の夕食はなんでしょう?





# 14° 今日の夕食を 1000ka 1808 自分たちでゲットする

Harvest vegetables and catch fish for dinner.

民泊先では、旅館や民宿などのお宿とは少し違って、島のお父さんお母 さんのお手伝いをしながら、一緒に夕食を作ります。釣った魚のさばき方 を教わり、採れたて野菜を一緒に料理しながら島の話を聞いていると、い つもとは違った時間が流れていることに気づきます。









# 15 島のおうちで まるで親戚のように過ごす

Stay with a local family.

小値賀の民泊は、島のふつうのおうちにホームステイしながら、家族のよ うに暮らしをともにさせてもらうというもの。現在約数十軒の民泊民家があ り、それぞれ一日一組の旅人を受け入れています。家族づれはもちろん、友 達同士、ひとり旅など、さまざまな人が「島のおうち」に泊まりにやって来ます。



最初はちょっと緊張していても、一緒にごはんを食べ、時間を過ごすほど

にどんどんくつろいだ気持ちになってきます。まるで新しい 親戚ができたみたいで、ぐっと島との距離が縮まる体験です。 「お世話になりました」とおうちを去る頃には、ちょっとセン チメンタルな気持ちで、「また来ます」と約束したくなってし











海に沈む夕日を堪能できるのは、日本の西端に位 置する小値賀ならでは。小値賀島から橋を渡った斑 島の西岸からは、東シナ海に沈む夕日を望むことが できます。

時々刻々と変化する空の色は、息を呑む美しさ。すっかりあたりが暗くなる頃には、日々の憂鬱を忘れてしまうかもしれません。夕日が見える場所は、サンセットポイントや海岸沿いの道路、灯台を望む草原など、島のあちらこちらに。ぜひ には、日々の憂鬱を忘れてしまうかもしれません。夕日が見える場所は、サンセッ あなただけのお気に入りの場所を見つけてみてください。







## 築100年を超える古民家に泊まる

小値賀では、「古民家ステイ」という古民家を改修した宿泊施設に泊まることができます。 いずれも築 100 年を超えるもので、当時の意匠に敬意を払いつつ、いま訪れる人達が快適に

かつて武家屋敷や商家として大切にされてきたものです。一棟貸し切りだから、過ごし方は 人それぞれ。ここを拠点に島を散策するもよし、部屋にこもって何もしない時間を楽しむも

◇おぢかアイランドツーリズム 電話:0959-56-2646





東洋文化研究者 おちか観光まちづくり大使

アレックス・カー氏

[producer Alex Kerr]

古民家ステイは、東洋文化研究者アレックス・カー 氏プロデュースのもと、多くの人々の想いが集まっ てつくられました。

















# [HOSHU] 港を見下ろす窓辺、緑の庭。

鮑集

鮑の浦の屋敷の内は、 くつろぎの空間。

●定員:6名様まで

### 日月庵

[NICHIGETSUAN]

港越し、月の出を待つひ ととき。商家の一角に満 ちる、眩しい時間。

●定員:2名様まで

### 先小路

[SAKISHOJI]

格子ごし、港町の懐かし い風景。島人の暮らしに 近づく路地の家。

●定員:3名様まで





## 親家

[OYAKE]

深き緑の屋敷林、石垣のテ ラス。武家の館の静かな島

●定員:6名様まで

# 一期庵





## 一会庵

庭を愛で、光と戯れる

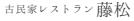
●定員:3名様まで





### [ICHIEAN]

木漏れ日と過ごす家。



[FUJIMATSU]

捕鯨・酒造りで小値賀の富を築いた、旧藤松 家のお屋敷を改修したレストランです。広大 な敷地には専用の船着場跡もあり、傍らの砂 浜にアコウの巨木、海の向うの野崎島を一望 することができます。

【前々日 18 時までの完全予約制】













過ごすことができるようリノベーションが施されています。

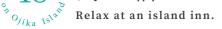
泊まれる古民家は6つ。港のそば、路地の一画、里山の中など趣の異なる集落に点在し、 よし。島に溶け込む「暮らすような旅」が叶います。







# 島の宿でホッとひといきつく







島には個性豊かな宿がいろいろ。旅館や民宿、一棟貸しの宿、ゲストハウスなど 様々な宿があり、いずれも旅人をアットホームに迎えてくれますので、旅の形に合 わせて選んでみて。









小西旅館 小値賀町笛吹郷 2789 電話:0959-56-3145

丸ま旅館

小値賀町笛吹郷 1659 電話: 0959-56-2017 https://ojika-maruma.com









小値賀町笛吹郷 1359-1 電話: 0959-56-2588 https://www.shimayadogoen.com

オヂカノオト

小値賀町笛吹郷 1720 電話: 0959-56-3090 https://ojikanooto.com









一棟貸し

蒼の家(あおのいえ) 小値賀町笛吹郷 1763-1 電話: 080-5751-5050 https://aonoie-ojika.com

一棟貸し

小値賀町笛吹郷 1911-2 電話:080-8577-6574





民宿 田登美(たとみ)

小値賀町笛吹郷 1828 電話:0959-56-2087 https://tatomi.eyado.net





民宿 愛宕(あたご)

小値賀町前方郷 3684 電話: 0959-56-2491 https://minshuku-atago.com





民宿 千代

小値賀町笛吹郷 1358-6 電話:0959-56-2867



民宿 ちとせ

小値賀町笛吹郷 1856-1 電話:0959-56-2797



NOUSHIMA HOUSE (納島ハウス)

小値賀町納島郷(Webサイトよりお問合せください) https://noushima.com





野崎島自然学塾村

小値賀町野崎島 電話:0959-56-2646(おぢかアイランドツーリズム) https://ojikajima.jp/gakujyuku



Help to preserve the original landscape and traditions.



「古民家ステイ」に始まった小値賀の古いものを活用する 取り組みは、若い世代にも引き継がれ、島の新たな魅力とな りつつあります。昔の暮らしを体験する宿や古民家を改装 した銭湯、町の薬局など、島の様々な場所で目にすることが





「暮らしを育む家 弥三」は、築 100 年を超える古民家に暮らす夫妻が 営む宿です。炭火をおこして七輪で料理をしたり、薪で沸かしたお風呂に 入ったり。都会を離れて、暮らしのおすそわけをしてもらうと、五感がちょっ と豊かになるようです。

### 暮らしを育む家・弥三

小值賀町柳郷 775-4 連絡先:info@yanoyanoie.com https://www.yanoyanoie.com





風呂と、本格的なフィンランド式サウナで身も心もリラックスできます。薪 で沸かしたお湯は、なんだかまろやか。店主が島の人と一緒につくった湯船 のタイルもお見逃しなく。

古民家を改装したその名も「ofuroba(オフロバ)」。島の植物を使った薬草

### 薬湯&サウナ ofuroba (おふろば)

小值賀町笛吹郷1458 電話:050-7126-8159、不定休 [各種プランあり・完全予約制]





「おぢか薬局」は、築 150 年の古民家を島の大工さん方で改装した建物。 化粧品のお取り扱いはありませんが、風邪薬や痛み止め、酔い止めなど各 種市販薬が揃い、処方せんも受け付けている島で唯一の薬局です。

### おぢか薬局

小値賀町笛吹郷 1763-1 電話: 0959-56-2600 営業時間:月~金 8:30~18:00 土・祝日 10:00 ~ 17:00、定休日:日曜日



20 21







## 世界遺産で心を震わす

NOZAKI ISLAND

Take a trip to a World Heritage site.

小値賀島の東に位置し、町営船「はまゆう」で渡ることができる野崎島。 野崎島は、「野崎島の集落跡」として世界文化遺産「長崎と天草地方の潜伏キ リシタン関連遺産」の構成資産に登録されています。豊かな自然の中に残る 集落の跡は、かつてここで暮らしたキリシタンの人々の面影を思わせます。

小高い丘の上に建つのは野崎島のシンボル・旧野首教会です。この教会は、信仰を守り抜いた集落に住む 17 世帯の信者たちが費用を捻出して建てたもの。この地に立つと、人々の祈りの力の大きさに心が震えます。

野崎島への渡航は、事前の連絡が必要です。

◇おぢかアイランドツーリズム 電話:0959-56-2646























 $O_{jika}$  Note that whole island to yourself.

今では人が住まなくなった野崎島。その代わりに島で暮らしているのは、多くのシカたちです。約 400 頭の野生のニホンシカが生息し、トレッキングの最中にそのいきいきとした姿を見かけます。急峻な山で構成される野崎島は、島全体が西海国立公園に指定されており、原生林の中で国指定天然記念物のカラスバトなど、たくさんの動植物が生きています。

島を巡るガイドツアーや、唯一の宿泊施設「野崎島自然学塾村」を 利用すれば、稀有な島・野崎島をより深く楽しむことができます。



ガイドツアーと宿泊施設の利用は、7日前までのご予約が必要です。 ◇おぢかアイランドツーリズム 電話:0959-56-2646













# 地と沖の 神様を、 一度に拝む

Joing a trekking tour to an ancient shrine.

小値賀には2つの「神 嶋神社」があります。小値 賀島にある「地ノ神島神 社」と野崎島にある「沖ノ 神嶋神社」です。もとは一 つの社だったものが古代に 分かれたと考えられていま す。沖ノ神嶋神社の社殿の 奥には、「王位石」と呼ば れる巨石がそびえ立ち、そ の姿を地ノ神島神社の鳥居 越しに一直線に見ることが できます。この 2 つの神 社を隔てる海域は、かつて 中国との貿易が盛んだった 場所。海を渡る人々が無事 を祈ったのだろうか...と、 遠いいにしえに思いを馳せ てしまいます。















# 

Visit the history and folklore museum.

古くは古事記に「知訶島(ちかのしま)」と記述があるほど、長い歴史を持つ五島列島。小値賀 島は遣唐使が中国へと渡る航路上に位置しています。

島の歴史や風俗について知りたくなったら、笛吹地区にある「小値賀島歴史民俗資料館」を訪ね てみて。資料館そのものもまた、江戸時代に捕鯨で栄えた小田家の屋敷を利用したものです。

かつて2つの島だったものを埋め立てて今の小値賀島ができたこと、日本の中でも古い時代にキ リスト教が伝わり布教の拠点だったことなど、興味深い資料がたくさん展示されています。小さな 島の背景を知ると、目の前の景色が違って見えてくるはずです。









## 島のごちそうと人情に触れる

Get a taste of the island's cuisine.



せっかくなので島へくりだして、夕食に島の味覚を堪能してみては? 小値賀では、東シナ海と五島灘で とれたピチピチの海の幸や、赤土で育った滋味豊かな野菜など、じげもん(地元のもの)がとにかくおいし いのです。島の飲食店では、じげもんの魅力を知り尽くした店主が腕によりをかけて作る料理を味わうこと ができます。

そうそう、忘れてはいけないのは島の人との交流です。あちこちから島の言葉が聞こえる中で、おいしい 料理とお酒に舌鼓を打っていると、島の夜は更けていきます。





旬菜島工房 小辻家(おぢか)

小値賀町笛吹郷 1851-1 電話: 0959-56-3299 営業時間:18:30~、定休日:月曜日 https://shimakoubouojika.com





寿し平六

小值賀町笛吹郷 2789 電話: 0959-56-2673 営業時間:昼11:00~13:30(夜は要問い合わせ) 定休日:月曜日、その他臨時休業あり





古民家レストラン 藤松【前々日18時までの完全予約制】

小値賀町前方郷 3694 ご予約・お問合せ先:0959-56-2646(おぢかアイランドツーリズム) https://ojikajima.jp/fuji-matsu





おと家

小値賀町笛吹郷 1537-34 電話:0959-56-3090 営業時間:ランチ 11:00 ~ 14:00、バー 18:00 ~ 21:00 定休日:月・火曜日





Cafe ごはん 魚々菜 (ととな)

小値賀町笛吹郷 1809 電話: 0959-42-5590 営業時間:7:00~9:00/10:00~15:00、木・金・土18:00~21:00 (要相談)、定休日:水曜日





谷商店

小値賀町笛吹郷 1851-1 電話: 0959-56-2134 営業時間:9:00~11:30 / 18:00~24:00、不定休 https://www.tani-shoten.com





太閤(たいこう)

小值賀町笛吹郷 1432 電話: 0959-56-2447 営業時間:17:00~ 定休日:火曜日





小値賀町笛吹郷 1505 電話: 0959-56-4268 営業時間:要問合せ、不定休



やぼ新【事前にご予約ください】

小値賀町笛吹郷 1851-1 電話: 0959-56-2287 営業時間:11:30~14:00 / 18:00~24:00 不定休



焼鳥こにし

小値賀町笛吹郷1837-1 電話:0959-56-4728 営業時間:18:00~22:00 定休日:水曜日(夏期は無休)





すずらん

小値賀町笛吹郷 1856-2 電話: 0959-56-2468 営業時間: ランチ 11:30~14:00 (L.0.13:30)、ディナー 17:00~23:00 (L.0.22:30) 定休日:日曜日・祝日





メロディーボックス

小値賀町笛吹郷 1363-1 電話:0959-56-2693 営業時間:19:00~翌1:00、定休日:水・木曜日 http://blog.livedoor.jp/ii\_wanco/





海坊主 第3章 in 小値賀

小值賀町浜津 104-2 電話: 0959-42-5291 営業時間:要問合せ、不定休



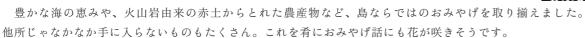
27

[<u>ご注意</u>] 各店舗ごとにより、季節や天候などの状況によって、 営業時間やお休みが変わることもありますので、事前にご予約を おすすめします。



## 島ならではのおみやげを買う

Buy souvenirs unique to the island.







[factory333]

シングも人気。

[ご注意] 各お土産品の 情報は2023年春時点の ものとなります。

やさい昆布ねばりけがすごい

ドレッシング [factory333]

市場へ出せない魚と、塩、麹のみを使った小値賀産「魚醤」。 そ

れぞれ青魚、白身魚、スルメイカを使っており、和食にも洋食に

も合います。島で養殖された昆布と魚醤を使った、ごちそうドレッ



鮑のわたの塩辛 [津田耕平商店]



桜えびいり佃煮三昧 [津田耕平商店]



無添加いりこ佃煮 [津田耕平商店]



さざえの佃煮 [讃岐屋]



鮑のわたの塩辛 [讃岐屋]

中世以来、小値賀の重要な輸出品だった上質なアワビやサザエを使った各種佃煮や塩辛などの保存食。 五島灘の荒波に揉まれておいしいと評判で、島の人たちにもファンは多数。



燻製蒲鉾(黒胡椒) [浦屋蒲鉾]

水揚げされたばかりのアジを 使ってつくった絶品かまぼこ を、燻製にしました。



角永さん家のかんころもち [角永知志]

ン多数。



カンコロチップス [しまうま商会]

小値賀の赤土で育ったサツマイモを天日干しした「かんころ」に、 もち米や生姜を加えた素朴な島スイーツ「かんころ餅」にはファ



ちょこきなぴい [しまうま商会]



おぢか島の落花生 [小値賀町担い手公社]

小値賀のピーナッツは、赤土で育ち、潮風に吹かれ、天日に干 しておいしくなった特産品です。そのまま食べても、様々な加 工品にしても、濃厚でおいしい。



小値賀島産ピーナッツクッキー [tan tan]

島で人気のカフェ tantan の オリジナルピーナツクッキー。



おぢか手ぬ(あずき・そら) [おぢかアイランドツーリズム協会]

王位石から旧野首教会まで小 値賀にある建造物をモチーフ にした「おぢか手ぬ」。



「小さな島で」 「古老に聞いた島の暮らし」

小値賀にもっと興味が湧いた ら、深堀りできる書籍もあり



牛に注意オリジナルグッズ各種

島のあちらこちらで見られる 「牛に注意」看板をモチーフに したグッズも人気です。



ちかまるくんオリジナルグッズ 各種

小値賀のゆるキャラと言えば、 野崎島のキュウシュウシカを モチーフにした「ちかまるく ん」。





**HAO!** (ピーナッツペースト・ジンジャー

シロップ) [小値賀町担い手公社]

小値賀お魚食図鑑



小値賀島のピーナッツカレー

[小値賀町担い手公社]

小値賀の赤土を使った陶器「小 値賀焼」。



讃岐屋

[海産物・乾物]

小値賀町笛吹郷 1763-2 電話:0959-56-2345 営業時間:平日8:00~18:30 日曜 9:00 ~ 17:00



津田耕平商店

[海産物・乾物] 小値賀町笛吹郷 1665

電話:0959-56-3843 営業時間:8:00~19:00



おぢかターミナルショップ [総合おみやげ]

小値賀町笛吹郷 2791-13 電話:0959-56-3293 営業時間:6:00~14:30



しまうまショップ [WEBショップ]

島のSDGs を考える

Take part in SDG's

https://www.shima-uma.net



小値賀の漁業に携わるみなさ んによる、魚の色んな種類か ら調理法やさばき方まで載っ ている島の英知の結集です。

小値賀焼 各種 [小値賀赤土研究会]



献上節・かつおなまぶし

3枚におろしたハガツオを、

島のツバキなどで琥珀色にな

るまで丁寧に燻した「鰹の生

おぢか島の落花生そうめん

[小値賀町担い手公社]

[丸仁水産]

ぶし」。

SEA you again / mu(ムー/石けんケース)

SEA you again /





SEA you again / buoy (ブイ/海洋プラスチック



商品各種)

OJIKA ISLAND GREEN TRIP

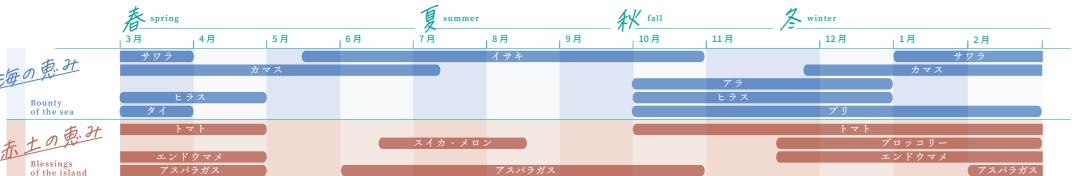




組んでいます。

### 島の旬を知る「最近島でおいしいものは何かな?」島の旬を知れば、もっと島旅が豊かになります。」

Discover what's in season.





### 29



## 小値賀滞在中での が助け情報

### [食料品・酒類・一部日用品]

### エイダン

小値賀町笛吹郷 1576-1 電話: 0959-56-2014 営業時間:7:00~19:50、定休日:日曜日

### フードショップ大阪屋

小値賀町笛吹郷 1475-1 電話:0959-56-2074 営業時間:8:00~19:30、定休日:日曜日

### JFおぢかフードストア(漁協ストア)

小値賀町笛吹郷 2789 電話: 0959-53-3601 営業時間:7:30~18:00、不定休

### 全日食丸祐

小値賀町笛吹郷 1537-55 電話: 0959-56-2135 営業時間:7:30~19:00、定休日:日曜日

### 江川商店

小値賀町浜津郷 276-1 電話:0959-56-2314 営業時間:8:00~19:00、不定休

### 岩坪酒店

小値賀町柳郷 681-2 電話:0959-56-2252 営業時間:7:00~19:00、定休日:第2・4 水曜日

### [薬局・一部日用品]--

### おぢか薬局

小値賀町笛吹郷 1763-1 電話:0959-56-2600 営業時間:月~金 8:30~18:00 土・祝日 10:00 ~ 17:00、定休日:日曜日

### [衣料品・一部日用品]

### 尼忠本店・インテリアヨシモト

小値賀町笛吹郷 1825 電話: 0959-56-2067 営業時間:8:00~18:00、定休日:日曜日

### 「たばこ販売」

### 本前田商店

小値賀町笛吹郷 1570 電話:0959-56-2136 営業時間:9:00~18:00、定休日:日曜日

### 升水商店

小値賀町浜津郷 318-1 電話 0959-56-2339 営業時間:7:00~18:30、不定休

### 十八親和銀行 小値賀支店

小値賀町笛吹郷 1887 電話:0959-56-3151 ATM 営業時間:平日 8:45~18:00

### ゆうちょ銀行 小値賀郵便局

小値賀町笛吹郷 1867

ATM 営業時間:平日 8:45 ~ 18:00 土曜日 9:00 ~ 17:00 日祝日 9:00 ~ 12:30

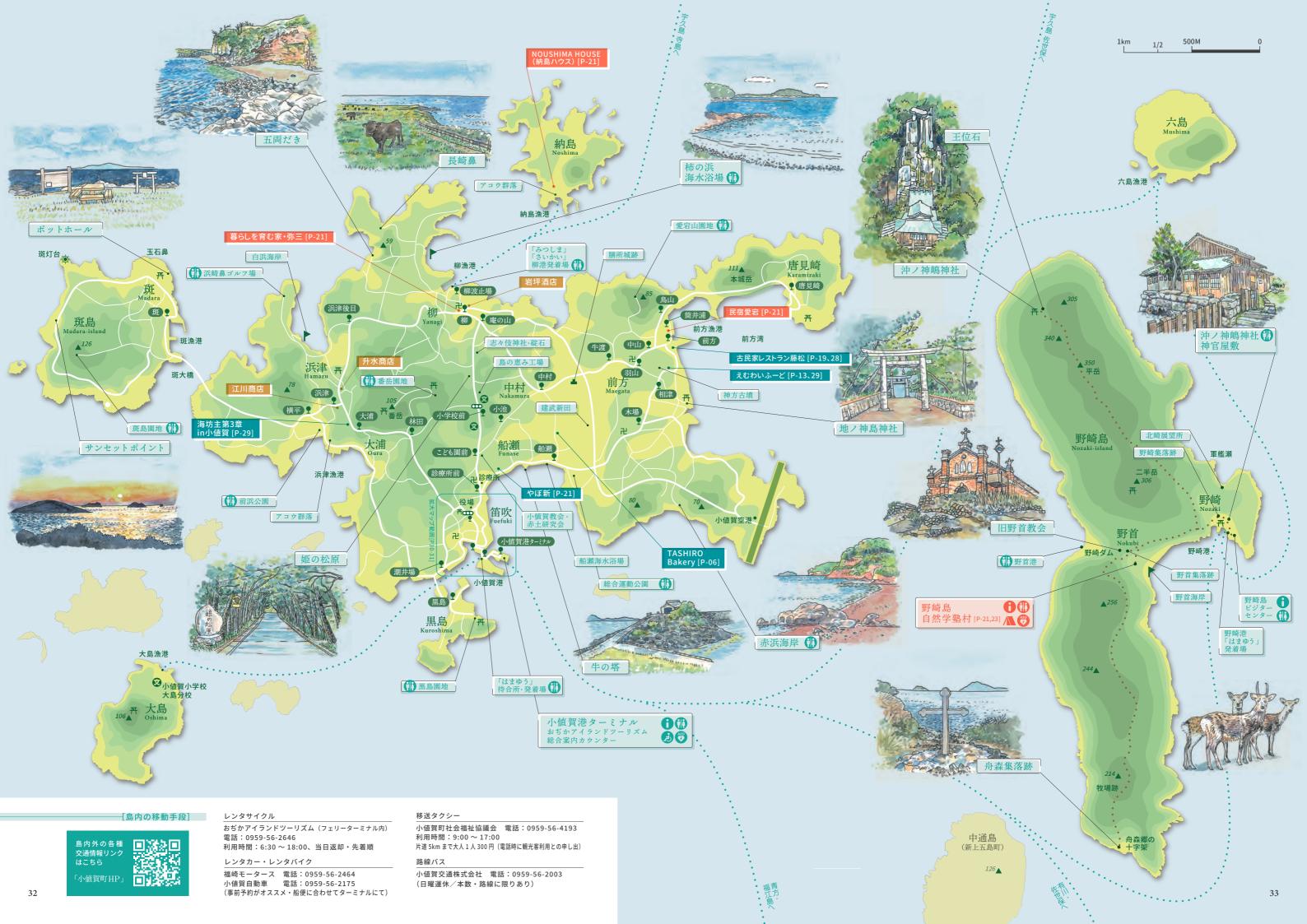
### JA バンク JA ながさき西海 小値賀支店

小値賀町笛吹郷 1571 電話:0959-56-3161 ATM 営業時間:平日 8:45 ~ 18:00

### 宇久小値賀漁協

小値賀町笛吹郷 2790 電話: 0959-56-3131 ATM 営業時間:8:00 ~ 20:00 定休日:1/1~1/3、5/3~5/5





# 島のことをまじめに知る

More than just tourism.

旅をした場所のことは、もっと知りたくなる ものです。小値賀がいまとこれからの島づくり (本事) のために取組んでいることを、いくつかご紹介 (古書)



### 島に移住する

Move to Ojika Island.

小値賀町ではこれまでにも多 くの移住者を受け入れてきまし たが、さらに移住希望者の利便 性を考えて、「定住促進住宅」を 設けています。ここで暮らしな がら、仕事や生活の基盤を整え ることができます。



### 島に留学する

Joing the exchange student program.

小値賀町外の児童・生徒を 留学生として受入れ、島民と して、感謝の気持ちや自立 共生・協調といった生きる力 を育むとともに、地元の子ど もたちの教育の充実と向上、 関係人口の創出を図ります。



Have a wedding ceremony in Ojika Island. 美しいロケーションと

温かなホスピタリティを 活かし、一緒に作り上げて いく DIY ウエディング

島で結婚する

や、おふたりの小値賀島のお気に入り の場所でのフォトウエディングなど、 ご要望に合わせたサポートに取り組ん でいます。カップルにとって第2の故 郷となるかもしれません。







# 帰るときには 「また来るね」と 約束したくなる

Visit Ojika again some day.

「初めて来たのに、なぜか懐かしいような気持ちになっ て、帰り際には『また来るね』と言ってしまいました」。 島を離れるときに、このような感想を話してくれる人がい ます。それはきっと小値賀での体験が、いわゆる観光体験だけでなく、 島の人とのつながりでできていて、自然と島に縁が生まれてしまうか ら。そして島の人も「また来てね」と送り出します。小値賀はいつだっ てみなさんの再来を待っています。





おぢか島旅のご予約・ご相談は

### おぢか アイランド ツーリズムへ

小値賀の島旅のことなら、おまかせください。 宿泊のことから服装のこと、食事や体験にいたる まで、どんなことにでもご相談に乗っています。 小値賀島・野崎島へのご来島に関する申し込 み・お問い合わせは、お電話または「おぢか 島旅」ホームページ内、お問い合わせページに あるフォームより、必要事項をご記入のうえ

〒857-4701

長崎県北松浦郡小値賀町笛吹郷 2791-13

**2**0959-56-2646

https://ojikajima.jp





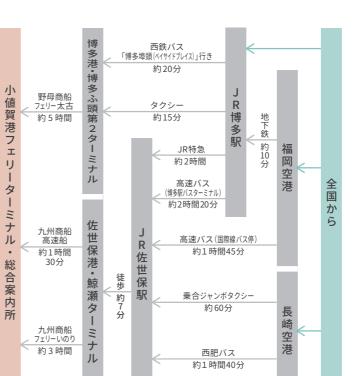
# ワクワクと島旅の計画に 胸を踊らせる

Have fun planning your trip.

小値賀への旅のプランは、まず「おぢか島旅」のサ イトをチェックすることから。どんなことができるか、 どんな移動手段があるかなど、小値賀の旅のすべての 情報を知ることができます。

さらに「おぢかアイランドツーリズム」が、みなさ んの「もっとこんなことがしたい」「わからないこと がある」といった相談に対して、きめ細やかな旅のサ ポートをしています。一人ひとりに合わせたオーダー メイドの旅が叶うのが、小値賀の島旅の魅力です。







長崎県北松浦郡小値賀町 小值賀島

> 一見遠そうに感じる「島」ですが、 島までの船の時間も、旅 の醍醐味として楽しん でお越しください。







	1	着いた港で朝日を望む	P02
	2	島の魚や野菜を物色する	P04
	3	島の人と話してみる	P04
	4	島の路地に迷い込む	P05
	5	朝ごはんでエネルギーチャージする	P06
	6	自転車で島一周にチャレンジする	P07
	7	素晴らしい景色に、身を委ねる	P08
	8	赤い砂浜で宝物を探す	P10
	9	珍しい奇石と出会う	P10
	10	全身で海を感じる	P11
	11	活版で、オリジナルポストカードをつくる	P12
	12	もっと島を深掘りしてみる	P12
	13	島ランチ&島カフェでリラックスする	P13
	14	今日の夕食を自分たちでゲットする	P14
	15	島のおうちで、まるで親戚のように過ごす	P15
	16	夕日をひとりじめする	P16
	17	築100年を超える古民家に泊まる	P18
	18	島の宿でホッとひといきつく	P20
	19	古くからの営みに敬意を払う	P21
	20	世界遺産で心を震わす	P22
	21	島の守り神と対面する	P23
	22	地と沖の神様を、一度に拝む	P24
	23	遣唐使からの時代に思いを馳せる	P25
	24	島のごちそうと人情に触れる	P26
†	25	島ならではのおみやげを買う	P28
	26	頭の中に島の地図をつくる	P30
The state of the s	27	島のことをまじめに知る	P34
	28	帰るときには「また来るね」と約束したくなる	P34
	29	ワクワクと島旅の計画に胸を躍らせる	P35
Think the same of		4	-
The second secon	*		
	1		
	-		Ort I
	THE OW		
	50	The second second	